Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 49 (1976)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Graubünden

für Hobby-Ferien

Graubünden/Schweiz

Mehr Ferien in den Ferien!

Wanderwochen **Velowochen Fischerwochen Tenniswochen** Golfwochen Segelwochen Wurftaubenschiesswochen Reiterwochen

ab Fr. 77.-ab Fr. 99.ab Fr. 115.-

ab Fr. 166.ab Fr. 188.-

ab Fr. 222.-

ab Fr. 233.ab Fr. 388.-



Verkehrsbüro Lenzerheide / Valbella 7078 Lenzerheide Tel. 081 / 34 15 88



Weg nach San Romerio ob dem Puschlaversee

Foto L. Gensetter, Davos



Keine Hotelpreise mit Angaben von ... bis ..., sondern fest und verbindlich.

Auskünfte und Prospekte: Kur- und Verkehrsverein CH - 7503 Samedan, Tel. 082 65432 Auskunft und Prospekte sind beim Verkehrsverein für Graubünden, Ottostrasse 6, 7001 Chur, oder bei den lokalen Verkehrsvereinen erhätlich.



Prospekte: Verkehrsverein, 7742 Poschiavo, Tel. 082 50571

Südalpines Tal, 35 km von St. Moritz. Einzigartiges Wandergebiet in unberührter Natur. Klare Bergseen, saubere Luft.

Prächtiger Höhenweg Alp Grüm-Selva. Wanderwoche: 28. August bis 5. September.

Preiswerte Unterkunft in guten Hotels, Pensionen und Ferienwohnungen.

Schwimmen Rudern Tennis Vita-Parcours. Geführte Wanderungen.

BERGELL

Das herrliche Kletter- und Wandergebiet mit südlichem Klima, mitten in der Bündner Bergwelt.

Panorama-Hochweg Casaccia-Soglio

Prospekte und Auskünfte durch den Verkehrsverein «Pro Bregaglia» 7649 Bondo, Tel. 082 41472



Sommer + Winter



in gesunder Bergluft -

Unsere neuen Sommerprogramme

- □ «Arosa-Bergfrühling» □ «Arosa-Exkursionen»
 □ «Arosa-Joken» □ «Arosa-Kultur»
 □ «Arosa-Kontakt» □ «Arosa-Antistress»
- O «Arosa-Ouiz»

- □ «Arosa-Exkursioner □ «Arosa-Kultur» □ «Arosa-Antistress» □ «Arosa-Wandern»
- □ «Arosa-Kongress»
 □ «Arosa-Libero»



Verlangen Sie Spezialprospekte bei der Kurverwaltung

Kurverwaltung 7050 Arosa Tel. 081 31 16 21



Auskünfte und Prospekte durch den Verkehrsverein Bad Vals 7132 Vals, Telefon 086 5 12 42

Verbringen Sie Ihren Sommeroder Herbsturlaub bei uns! Wir bieten Ihnen: Thermal-Mineralheilquellen (Hallen- und Wellenfreischwimmbad). Vorzügliche Kureinrichtungen, Tennis, Minigolf, Vita-Parcours, Boccia, Fischen, Wandern und ausgezeichnete Möglichkeiten für Bergtouren. Ferienwohnungen - Appartements -Hotel- und Privatzimmer



Sammlung **Oskar Reinhart**

«Am Römerholz» Haldenstrasse 95 8400 Winterthur Tel. 052 234121

geöffnet täglich 10-16 Uhr, Montag geschlossen



Caspar David Friedrich Kreidefelsen auf Rüger

In der Stiftung Reinhart, einem Geschenk des Sammlers Oskar Reinhart an seine Vaterstadt, sind in einzigartiger Auswahl 600 Werke schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 18., 19. und 20. Jahrhunderts ausgestellt. Einen Schwerpunkt bildet die Kunst der Romantik (Friedrich, Runge), einen andern der Realismus und Idealismus (Anker, Leibl, Feuerbach, Böcklin), einen dritten die neue Schweizer Kunst (Hodler, Giovanni Giacometti).

Öffnungszeiten: täglich 10-12 und 14-17 Uhr, ausgenommen Montagvormittag; jeden ersten Donnerstag des Monats auch 20–22 Uhr.

Stiftung Oskar Reinhart Stadthausstrasse 6, Winterthur.

Alte Meister (Cranach, Bruegel, Grünewald, Holbein u.a.) - Französische Malerei von Poussin, Corot, Daumier bis Cézanne

Ehemalige Privatsammlung von Dr. h.c. Oskar Reinhart, die als Schenkung an die Eidgenossenschaft seit 1970 öffentlich zugäng-

Museen Musées Musei Museums



Bolli-Heeb

6900 Lugano Via Nassa 56, Telefono 091 23133

Privato: Via Ciseri 6, Telefono 091 28307

Gemälde alter und neuer Meister

Dirck Maas 1687



Schloss Arenenberg Napoleon-Museum

Das Napoleon-Museum Arenenberg ist mit Ausnahme des Montagvormittags täglich geöffnet:

vom 1. Mai bis 30. September: im April und Oktober:

9-12 und 13.30-18 Uhr 10-12 und 13.30-17 Uhr

vom 1. November bis 31. März: 10-12 und 13.30-16 Uhr November bis Februar den ganzen Montag geschlossen.

Der Konservator bittet grössere Gesellschaften um Voranmeldung. Willi Hugentobler, 8268 Mannenbach

Telefon: Schloss (072) 6 18 66, Wohnung 6 13 23

Winterthur – Stadt der Museen

Kunstmuseum (Museumstrasse) Gemäldesammlung aus neue-rer und neuester Zeit, Münzkabinett, naturwissenschaftliche

Stiftung Oskar Reinhart (Stadthausstrasse) Deutsche, österreichische und schweizerische Maler des 19. und 20.Jh.

Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz» Alte Meister und französische Kunst des 19. Jahrhunderts

Sammlung Briner (Rathaus, Marktgasse) Deutsche und hollän-dische Kleinmeister Uhrensammlung Kellenberger (Rathaus, Marktgasse)

Uhren aus allen Zeitaltern und Weltgegenden **Museum Lindengut** (Römerstrasse)

Wohnkultur des 18. Jahrhunderts Schlösser Hegi, Mörsburg, Wülflingen Historische Sammlungen und Öfen Gewerbemuseum (Kirchplatz) Wechselnde kunstgewerbliche Ausstellungen Kunsthalle im Waaghaus (Marktgasse) Wechselnde Kunstausstellungen





Schloss Thun

Historisches Museum

Château de Thoune **Thun Castle**

April-Oktober geöffnet täglich 9-18 Uhr ouvert tous les jours



Schweizerisches Landesmuseum

Grösste kulturgeschichtliche Sammlung der Schweiz Neugestaltete Säle und zahlreiche Sonderausstellungen Öffnungszeiten: täglich 10–17 Uhr Montag 12–17 Uhr

Eintritt frei Zeltrestaurant im Museumshof

Stadtbibliothek Winterthur

500 000 Druckwerke, Manuskripte, Graphiken, Exlibris, Photos, Heraldica, Musikalien

Sondersammelgebiete

Heimatkunde, afrikanische Literatur und Sprachen, Numismatik



Archäologische und kulturhistorische Sammlung des Kantons Graubünden

Öffnungszeiten: Mo Di-Sa 9-12, 14-17 Uhr 10-12 Uhr So



Schweizer Stiche, Landkarten, Pferdegraphik, Kupferstiche, Ansichtswerke

Arnold Hess Galerie zur Krone 8500 Frauenfeld Bankplatz 1, Tel. 054 73604



Museo Vela Tel. 091 47 28 50 Cons.: Giuseppe Casanova Tel. 091 47 13 53 oder 031 23 09 72

Aperto dal 1º febbraio al 30 novembre, ore 9–12 e 14–17. Chiuso nei giorni di Pasqua, Ascensione, Pentecoste e Corpus Domini. Entrata gratuita.

Museo Vela, Ligornetto TI

Collezione delle opere di Vincenzo Vela (1820–1891), lasciate alla Confederazione svizzera, insieme alla villa tramite il figlio Spartaco. Aperto al pubblico nel 1898, riattato nel 1919 e nel 1961. Sculture ed abozzi in terracotta e modelli in gesso rispecchianti praticamente l'insieme dell'opera plastica di Vincenzo Vela, libri, schizzi, documenti e ricordi personali dell'artista. Disegni e pitture di Spartaco Vela (1854–1895) e sculture in gesso di Lorenzo Vela (1812–1897). Collezione di pitture raccolte da Vincenzo, Spartaco e Lorenzo Vela: opere lombarde e ticinesi, XVII–XIX secolo.



Ausstellungen im Helmhaus, Zürich

Öffnungszeiten: Di-So, 10-18 h

Do auch 20-22 h Mo geschlossen

12 Mai bis 20 Juni 1976

Herrliche Zeiten

60 Jahre Kabarett in der Schweiz



Liechtensteinische Kunstsammlungen

FL-9490 Vaduz, Städtle 37

Öffnungszeiten. 1. April bis 31. Okt. 1.0.00–12.00; 13.30 –17.30 täglich 1.Nov. bis 31.März 10.00–12.00; 14.00–17.30, Montag geschl. Gruppen wenn möglich bitte vorher anmel-

Liechtensteinische Kunstsammlungen, FL-9490 Vaduz, Städtle 37, Tel. 075 2 23 41. – Konservator: Dr. Georg Malin

Peter Paul Rubens, 1577-1640 Bildnis eines Mädchens

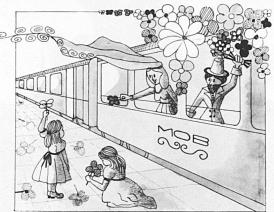
Liechtensteinisches Landesmuseum

FL-9490 Vaduz, Tel. 075 223 10

Ur- und Frühgeschichte, Barock, Goldschmiedekunst, Münzen

Fürstliche Waffensammlung





Renseignements et doc.: Service publicité-Voyages MOB, 1820 Montreux, tél. 021 61 55 22



Luftseilbahn Reusch-Glacier des Diablerets

3000 m ü. M. Einzigartiges Panorama. Reiche Alpenflora. Skifahren das ganze Jahr

Gsteig bei Gstaad 1200 m ü. M. Das idyllische Bergdorf für Ruhe und Erholung. Ausgedehnte Wanderungen und Bergtouren.

Auskunft: Betriebsleitung LRD, 3781 Gsteig, Telefon 030 51098 Verkehrsbüro, 3781 Gsteig, Telefon 030 5 10 17



EDEN au LAC ... un style, un hôtel pour deux, entre amis, en famille, toujours choyés, toujours contents.

Golf-und **Sporthotel** Saanenmöser

Erstklasshotel - Golf - Tennis -Exkursionen Sommer: Juli–August. Winter: Dezember-April

Sonnenterrasse - Restaurant

Tel. 030 43222



Verbringen Sie mit Ihrer FAMILIE aktive Wander- und Tennisferien in der reizvollen Gegend der LENK. Liegewiese, freier Eintitt ins Hallenbad. Grosszügig modernisierte Zimmer. HALBPENSION ab Fr. 45.—.

Bewährte Bade- und Inhalationskuren.

Dir.: Peter C. Taylor Ø 030 - 3 14 24

GRAND-HOTEL KURHAUS Telex 33766



960 m – Ferienort im Berner Oberland mit vielseitigem Wanderangebot. Schwim-men – Fischen – Tennis – Fitness – Aus-flüge – Luftseilbahn – Segel- und Rundflüge – Unterhaltung. Unterkunft: Hotels Chalets – Campingplatz.

Auskunft und Prospekte:

Hotels Tel	.004130	Frühst.	Vollp.
Sport-Motel	21431	26-30	42-48
Krone	22626	27-50	42-75
Simmental	21715	30-32	50-52
Rawyl	21251	30-35	45-50
Terminus	21208	18-28	
Monbijou	21915	18-20	32-36
Bergmann	21814	20-22	36-38
Post	21228	20-25	32-38
Sägesser	21158	20-22	
Derby	21438	17-20	

Telefon 004130/21133 Verkehrsverein CH-3770 Zweisimmen

Montreux Restauration soignée

soignée et rapide

Hôtel Terminus Buffet de la gare Tél. 021 61 25 63

Salles pour banquets et conférences

Rougemont 1000 m

au cœur des Alpes - entre Châteaud'Œx et Gstaad

Promenades Videmanette 2200 m Tennis - Ses hôtels et chalets tranquilles

Office du tourisme: tél. 029 48125

Posthotel Rössli Gstaad

Gepflegte Küche – für verwöhnte Feinschmecker Gemütliche Ferien - für unsere Hotelgäste Wander- und Bergsteigerwochen – für sportliche Betätigung

Mit höflicher Empfehlung Fam. R. Widmer-Perreten

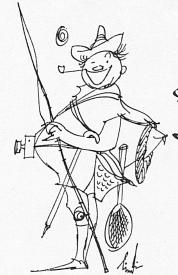


MOB

GOLDEN PASS

MONTREUX OBERLAND BERNOIS

MONTREUX OBERLAND BAHN



GSTAAD

1100–3000 m, Schweiz Berner Oberland

Ferien für alle Alles

für Ferien...

im Sommer und Winter! Neu: Grosses öffentliches Hallenschwimmbad!

Prospekte, Auskunft: Ihr Reisebüro oder Verkehrsbüro, 3780 Gstaad Tel. 030 41055

Excursions - Ausflüge

MOB – mit dem Extrazug «Belle Epoque» MOB avec le train spécial «Belle Epoque»

Sports - Sport

 $Tennis-Golf-Minigolf-Schwimmen-Fischen-Wandern\,usw.$

Renseignements/Auskünfte:

MOB Montreux—Oberland bernois / Montreux-Oberland-Bahn 1820 Montreux, Tel. 021 61 55 22 tous les offices du tourisme de la région / sowie alle Verkehrsbüros der Region





près Gstaad

Vos vacances en été comme en hiver!

Région du Haut-Pays Vert et Haut-Pays Blanc (+ de 50 remontées mécaniques)

Hôtels – Pensions – Chalets – Appartements – Très bon équipement sportif – Calme et charme d'un village de montagne

Pour tout renseignement ou prospectus: Office du tourisme, 1837 Château-d'Œx, tél. 029 477 88

Hôtel Beau-Séjour Château-d'Œx

1000 m altitude

La Taverne-Bar – 70 lits – tout confort Grande tranquillité – Accueil attentif – Bonne table

P. Cusinay propr., tél. 029 47423, télex: CHATO 36418

Hôtel-Buffet de la Gare Château-d'Œx

Salles pour banquets et sociétés

A. Amstutz, chef de cuisine, tél. 029 46298





Drehrestaurant Piz Gloria

Schilthorn – Mürren 2970 m

Durch James Bond weltbekannt geworden Der Wunder- und Wanderberg des Berner Oberlandes

Wir fahren jede halbe Stunde ab Talstation Stechelberg im Lauterbrunnental. Nur 18 km von Interlaken

1000 Gratisparkplätze

Ferien- und Halbtaxabonnemente gültig Günstige Gruppentarife und Verpflegungsmöglichkeiten

Auskünfte
Direktion Schilthornbahn, Tel. 036 22 62 44,
Höheweg 95, 3800 Interlaken

Mehrere Bahnen führen uns in die bernische «Visitenstube». Die SBB, die Emmentalbahn, die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn, die Montreux-Oberland-Bahn sowie die Brünigbahn.

Unter den oberländischen Bergbahnen stehen die Jungfaubahn sowie die Schilthornbahn an erster Stelle. Als höchste Zahnradbahn der Welt bzw. längste Luftseilbahn der Alpen führen beide ins Hochgebirge. Ganzjahresbetrieb.

Für Automobilisten

Alle Passstrassen, Brünig, Grimsel,

Jaunpass, sind geteert und staubfrei. In Kandersteg, Brig und Goppenstein

den Lötschbergtunnel verladen werden.

können Autos zum Transport durch

Susten, Saanenmöser, Pillon und

Grindelwald

erfüllt nicht nur die verschiedensten Ferienwünsche – es bietet auch für jedes Budget den passenden Aufenthalt.

7 Tage ab Fr. 172.-

Neu: - Tennisschule und -wochen

- Sommereislauf im Sportzentrum Grindelwald

Auskunft und Spezialprospekte:

Verkehrsbüro, 3818 Grindelwald, Tel. 036 53 12 12

Zum Glück gibt es die

Gondelbahn Zweisimmen–Rinderberg

950 m bis 2080 m über Meer

Wundervolle Rundsicht auf die Berner, Freiburger und Waadtländer Alpen. Ermässigte Ausflugs- und Familienbillette. Grosse Sonnenterrasse, Wandergebiet.

Auskunft:

Gondelbahn Zweisimmen–Rinderberg Telefon 030 2 11 95 Wasser- und Badesport

Die Ufer des Brienzer- und Thunersees erstrecken sich auf über 80 km. Auf dieser Strecke verteilen sich 16 ausgebaute Seebäder. Viel natürlicher Badestrand liegt dazwischen. Rudern, Paddeln und Fischen gehören zur Ferientätigkeit. Besondere Erwähnung verdient die Segelschule Thunersee. In den grösseren Bergkurorten befinden sich elektrisch geheizte Freiluft- und Hallenbäder. Sie erhöhen den Genuss von Bergferien.

Über 500 Hotels

Beckenberg

Sonnenterrasse des Berner Öberlandes. Der ideale Ort für Ferien das ganze Jahr Öffentl. Hallenbad, Tennis,

Minigolf usw. 19. Sept. bis 17. Okt. 1976 günstige Herbst-Wanderwochen-Arrangements 7 Tage ab Fr. 185.–

Ausk. und Prosp. Verkehrsbüro 3803 Beatenberg, Tel. 036 41 1286

Ringgenberg-Goldswil 600 m ü. M.

3 km von Interlaken in sonniger Lage über dem Brienzersee

Naturstrandbad Burgseeli

Vita-Parcours

Wassertemperatur bis 24° Fischen, Wandern, vielseitige Tourenmöglichkeiten Hotels, Ferienwohnungen, Camping

Verkehrsbüro, CH-3852 Ringgenberg Telefon 036 22 33 88

TBB

Thunersee-Beatenberg-Bahn

eidg. konzessionierte Standseilbahn

Beatenbucht nach Beatenberg

Tel. Betriebsleitung
036 411206 Beatenberg
Von der Gemeinschaftsstation Beatenbucht (Schiffstation sowie Trolleybus- und
Autobusterminals) führt die Drahtseilbahn
die Fahrgäste in 10minütiger Fahrt auf die
Sonnenterrasse Beatenberg, hoch über
dem Thunersee. Im Hintergrund ist die
prächtige Gebirgskulisse Eiger, Mönch und
Jungfrau zu bewundern.

berner oberland

mit Bahn (gute Verbindungen) und Auto (Autobahn bis Spiez) rasch und bequem erreichbar Dokumentation über das Ferienerlebnis Berner Oberland sowie über unser umfangreiches Hobbyferien-Angebot erhalten Sie vom

Verkehrsverein Berner Oberland, Jungfraustrasse 38, 3800 Interlaken



Chalet-Hotel-Garni Schönegg

Herrliche Lage, Abseits der Hauptstrasse Prächtiger Blick auf See und Berge. Hotelbar. Liegewiese. Zimmer mit Bad, Dusche und WC. Auf Wunsch Halbpension. Mit höflicher Empfehlung Fam. Willi Mathyer, Tel. 036 51 11 13

Schloss Spiez

geöffnet bis Mitte Oktober

Plusieurs chemins de fer y mènent. Les CFF, les lignes EBT et Berne-Lötschberg-Simplon: les chemins de fer Montreux-Oberland bernois et Brünig. Parmi les Chemins de fer alpins de l'Oberland bernois les «Jungfraubahn» et «Schilthornbahn» occupent la première

En leur qualité de plus haut chemin de fer à crémaillère du monde et respectivement de plus long téléphérique des Alpes, elles nous conduisent en haute montagne. En service durant toute l'année.



Lauterbrunnen

Tal der Wasserfälle, 800 m ü. M.
Am Fusse der Jungfrau, Ausgangspunkt
der Wengernalp-Jungfrau-Bahn, der
Mürren-Bahn und der SchilthornLuftseilbahn. Verbilligte Billette in den
ersten Morgenzügen.
Alpenflüge mit Helikopter.
Zeitgemässe Hotels, Gasthöfe und
moderne Campings.
Wanderwochen vom
19. bis 26. September 1976

Nähere Auskunft erteilt: Verkehrsbüro Lauterbrunnen Tel. 036 55 19 55

Ein Ferien- und Wandergebiet von eindrücklicher Schönheit Herrliches Sonnen- und Aussichtsplateau auf 2230 m ü. M.

Auskunft und Prospekte

Talstation der Luftseilbahn Wengen, Tel. 036 552933 oder Verkehrsbüro Wengen, Tel. 036 55 14 14

Automobiles

Tous les cols, Brünig, Grimsel, Susten, Saanenmöser, Pillon et Jaun, sont gou-dronnés. A Kandersteg, Brigue et Gop-penstein, on peut charger les autos sur wagons, pour passer le tunnel du Lötschberg.

Plages et sports nautiques

Les rives des lacs de Thoune et de Brienz s'étendent sur une longueur de plus de 80 km. On y trouve 16 plages aménagées et de nombreuses grèves naturelles, où l'on peut se baigner. Le canotage et la pêche y sont un plaisir de vacances. L'école de voile du lac de Thoune mérite d'être mentionnée spécialement. Dans les grandes stations de montagne, on trouve des piscines alpines chauffées à l'électricité et couvertes

Plus de 500 hôtels



und Brienzersee

Tageskarten Ausgabe täglich vom Frühling bis Herbst

bis 19. Juni und 6. September bis 17. Oktober 20. Juni bis 5. September

2. Kl. Fr. 12.-1. Kl. Fr. 18.-

2. Kl. Fr. 19.-1. Kl. Fr. 29.-Gültig auf beiden Seen und auf der Bahnstrecke Thun-Interlaken Ost. Die Tageskarten sind ohne Vorausbestellung auf den Schiffen der BLS erhältlich.



Hotel Metropole, 3800 Interlaken

(Berner Oberland) Ganzjahresbetrieb

metropole

Telefon 036 212151. Telex 32992. W. Obrist, Dir. SRS Steigenberger Reservations Service. ASH Ambassador Service Hotels

Modernstes Erstklasshotel des Berner Oberlandes, 100 Zimmer, 180 Betten, alle mit Bad/WC oder Dusche/WC. Radio, Telefon, automatische Weckuhr, Balkon mit Sicht auf die majestätische Jungfrau. 8 Restaurants und Bars, Dancing, Panorama-Café-Bar im 18. Stock, Hallenbad mit Sauna und Fitnessgeräten, Garage und Parkplätze für 80 Autos

Halbpension Fr. 68.–/96.– pro Person/Tag je nach Saison und Aufenthaltsdauer, einschliesslich Frühstücksbuffet und Nachtessen, Eintritt Hallenbad und Dancing, Garage, Service und Taxen. Einzelzimmerzuschlag Fr. 10.–

Parkhotel Bellevue Adelboden

Das bevorzugte Ferienhotel in einzigartig schöner und ruhiger Lage, mit grossem Park und Garten.

Pauschalpreis: Vollpension Fr. 50. – bis Fr. 80. –

Hoteleigenes Hallenschwimmbad mit Gratiseintritt für Hausgäste. Sauna, Solarium.

Besitzer: Fam. H. R. Richard

Telefon 033 73 16 21

Zentralschweiz

Auskunft: Verkehrsverband Zentralschweiz Pilatusstrasse 14, 6000 Luzern



Vierwaldstättersee

- das immer beliebte Ausflugsziel!

Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees

6002 Luzern, Tel. 041 44 34 34





Aussichtsund Wanderberg 1900 m ü. M.

Neu: Panoramarestaurant Stanserhorn-Kulm. Stanserhorn, der herrliche Aussichtsberg am Vierwaldstättersee mit Blick auf 10 Schweizer Seen und 100 km Alpenkette. Romantische «Old-Timer»-Bahn und neue Luftseilbahn.

Luzern-Engelberg 3020 m / 10 000 feet

Top of Central Switzerland L'étoile de la Suisse centrale Reiz der Schweiz

Sensationelle Luftseilbahnfahrt direkt über den Titlisgletscher. Einzigartiges Alpenpanorama, windgeschützte Aussichtshalle. Grosse Sonnenterrassen mit Liegestühlen. Eisgrotte. Gletscherweg. Filmhalle und Sommerskifahren (Skilift)

Restaurants: Gletscher-Restaurant Stand (2450 m)

Panorama-Restaurant Titlis (3020 m)

Information: Reisebüros und Auskunftsbüros SBB oder

Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis

Poststrasse 3, CH - 6390 Engelberg (041 94 15 24)

Wetterbericht: Automatischer Wetterbericht (Tag und Nacht)

041 94 22 55

Bergstation Titlis mit Sonnenterrasse und Panorama-Restaurant



Mitten im Herzen der Schweiz liegt der sagenumwobene Vierwaldstättersee. Seine Nordseite wird beherrscht durch einen der schönsten Aussichtsberge, den Rigi. Eingebettet in die Rigi-Sonnenseite liegen die prächtigen Ferienorte Weggis, Vitznau, Gersau und Rigi Kaltbad. Schon die Anfahrt von Luzern oder von Brunnen her auf einem der stolzen Schiffe des Vierwaldstättersees wird zu einem Erlebnis. Von den heimeligen Seeorten hinauf zum Rigi führen verschiedene Bahnen, so die Zahnradbahn ab Vitznau, die Luftseilbahn ab Weggis, aber auch die kleinen Seilbahnen Gersau/Gschwend nach Rigi-Burggeist/Scheidegg, Vitznau-Wissifluh und Vitznau-Hinterbergen. Alle Orte und Stationen sind Ausgangspunkte zu einzigartigen Wanderungen in die reiche Alpenflora des weiten Rigigebietes.

Die 4 Ferienorte der Rigi-Sonnenseite bieten dem Gast ein reiches Angebot von genussreichen Ferienmöglichkeiten. Hotels jeder Klasse, Gaststätten jeder Art bis zum einfachen Jugendferienheim sind bereit, alle Wünsche für Unterkunft und Verpflegung zu

befriedigen.

Die Rigi-Sonnenseite ist zudem ein herrlicher Ausgangspunkt für die vielfältigsten Ausflüge in der Zentralschweiz, sei es motorisiert, per Schiff, Bergbahn usw. Verkehrsbüros in Weggis, Vitznau und Gersau machen darüber jederzeit Vorschläge und geben gerne Auskunft über alle Einrichtungen, wie Strandbäder, Hallenbad, Tennisanlagen, Veranstaltungen usw. Wir sind überzeugt, auch Sie werden glückliche und erholsame Ferientage erleben an der Rigi-Sonnenseite.



die führenden Ferienorte am Vierwaldstättersee für Entspannung, Erholung und Sport

Auskunft und Prospekte Sekretariat Rigi-Sonnenseite CH-6354 Vitznau Telephon 041-831818



Ihr Ausflugsziel und Wanderparadies in der Zentralschweiz (1800 m)

Für Vereine und Firmen

abwechslungsreiche Fahrt mit Schiff, Zahnradbahn und Luftseilbahn – grosse Kapazität auf den Bahnen und in den Hotels

Für Schulen und Jugendgruppen

grosszügige Jubiläumsermässigung (ausg. Juli/August)

Für alle

ermässigte Familienbillette, Picknickplätze, Selbstbedienungsrestaurants – grosse Parkplätze bei den Talstationen Vitznau und Weggis – einmalige Fernsicht, herrliche Alpenflora

Auskünfte und Dokumentationsmaterial vermittelt Ihnen Rigibahn-Gesellschaft, 6354 Vitznau, Tel. 041 831818

Brunnen Morschach Seelisberg Schwyz

80 Hotels und Pensionen – 3100 Betten

Nicht nur im Sommer, sondern auch im Herbst und im Frühling das bevorzugte Ferienziel am obern Vierwaldstättersee Auskunft durch die örtlichen Verkehrsbüros

Beckenried

440 m

für Ferien und Sport

Ziel

das ganze Jahr

Auskunft beim Verkehrsbüro Telefon 041 643170



Lungern-Schönbüel

Die Sonnenterrasse mit dem prächtigen Alpenpanorama und seltener Flora.

und seltener Flora. Ausgangspunkt sehr schöner, bequemer und gut markierter Wanderungen in alle Richtungen.

2050 m ü. M.

Neu: einzigartiger Höhenweg Schönbüel-Brienzer Rothorn Heimelige Hotels und Restaurants und Touristenlager. Leicht erreichbar mit der

Luftseilbahn Lungern-Schönbüel.

Auskunft und Prospekte: Luftseilbahn Tel. 041 69 14 85 Herren Ottiger und Widmer Verkehrsbüro 041 69 14 55



Sesselbahnen Fronalpstock

In Kombination: Fahren und Wandern als Vergnügen schöner Sommertage . . . oder Schwimmen im geheizten, alpinen **Schwimmbad**

Günstiges Pauschalabonnement: Stoosbahn, Sesselbahnen und Schwimmbad.



Auskunft: Verkehrsbüro Stoos, Tel. 043 21 15 50



DER BERG VON LUZERN

Prächtige Rundfahrt mit Bahn oder Schiff Zahnradbahn, Luftseilbahn und Gondelbahn

Zwei behagliche Hotels auf Pilatus Kulm. Treffen für Seminare, Bankette und Familienfeste PILATUS-BAHNEN Grendelstrasse 2, 6002 Luzern, Tel. 041 23 00 66



Ihr nächstes Ausflugsziel

zu jeder Jahreszeit ein Erlebnis!

Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn Tel. 041 78 15 60



Erleben Sie aktiven Urlaub im beliebten Familienferienort

Sörenberg

1166-2350 m ü. M.

Wandern – Schwimmen – Tennis – Fischen – Kegeln – Sauna – Gartenschach – Vita-Parcours 2800 Fremdenbetten in Hotels und Chalets in allen Preislagen

Unser Hit:

Wochenpauschal-Angebote für jedes Budget 7 Tage Halbpension ab Fr. 210. – inkl. Generalabonnement der Luftseilbahn Sörenberg–Brienzer Rothorn AG und der Gondelbahn Sörenberg–Rossweid sowie freie Eintritte ins Hallenbad

Auskunft und Prospekte: Verkehrsverein 6174 Sörenberg, Tel. 041 78 11 85



Sommer

Winter

Ferien

Sport

Erholung

Information: Klewenalpbahn,

6375 Beckenried Tel. 041 64 12 64



Grand-Hôtel Suisse et Majestic Montreux

en face de la Gare

250 lits – Salles de conférences et banquets de 20 à 250 personnes

 $\begin{array}{l} Brasserie-Restaurant-Bar-Grande\\ terrasse sur le lac-250 places \end{array}$ Tél. 021 61 23 31 P Georges Nelly, directeur



Hôtel du Léman Jongny/Vevey

Le but de vos promenades - Pour le repos et la détente - Terrasse -Parc ombragé - Vue splendide sur le lac et les Alpes

Dir.: Fam. E. Mayer Tél. 021 51 05 44

Place de parc







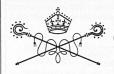
Montreux

Hôtel Terminus – Buffet de la Gare, tél. 021 61 25 63. Restauration soignée et rapide – Salle pour banquets

Glion sur Montreux

Hôtel des Alpes Vaudoises - Tél. 021 61 27 87.

Avec piscine et parc - calme - vue grandiose. Salle de conférences



Hôtel le Château d'Ouchy Ouchy

Chambres avec vue sur le lac – Son grand jardin au bord du quai – Son restaurant réputé - Son Bar-Dancing - Sa taverne

M. Norbert Gruss, directeur Tél. 021 267451 Télex 25402

12





Repos Tranquillité Parking

Hôtel Les Iris

Dès Fr. 42. - tout compris

Chernex sur Montreux, 600 m

Tél. 021 62 42 52 Famille A. E. Schaerer

Hôtel Byron Villeneuve

Restaurant panoramique climatisé Bar - Salles pour banquets -Mariages

L'Hôtel Byron, à Villeneuve près de Montreux, est entouré d'un parc de 6000 m² de verdure.

Sa terrasse panoramique, l'une des plus belles du littoral, fait face au golfe du lac Léman et au célèbre Château de Chillon

Avenue Byron 2, Villeneuve Tél. 021 60 10 61





Une maison typique au cœur de la charmante ville de Vevey, au bord du lac.

Cuisine soignée et traditionnelle spécialités régionales

Famille D. et A . Urbach

HÔTEL LA RÉSIDENCE GENÈVE

Premier rang – Tout confort – 180 lits – Restaurant – Bar Salles pour conférences – Banquets – Bals Parking pour 80 voitures – Tennis – Parc – Tranquillité

11, route de Florissant – 1211 Genève 12 Téléphone 022 46 1833 – Télex 28526

L'Hôtel Cornavin à Genève

Tél. 022 32 21 00 Télex 22 853 Télég. CORNAVINOTEL situé à deux pas de la gare et de l'Air terminal, vous offre une parfaite tranquillité de jour ainsi que de nuit grâce à ses fenêtres antibruit.

Confort moderne et service de premier ordre rendront votre séjour des plus agréables.

Renseignements:

Office du tourisme du canton de Vaud

Avenue de la Gare 10 1002 Lausanne Tél. 021 22 77 82 Télex 24 390

Office du tourisme de Genève

Case postale 889 1211 Genève 1 Tél. 022 28 72 33 Télex 22795





Parc privé

25 voitures

Hôtel-Restaurant – Bellerive – Lausanne

Tout confort – Situation tranquille – Vue sur le lac – Sur la route du Simplon à proximité du Centre SNACK-BAR

Direction: M. et M^{me} Kramer, Avenue Cour 99, Tél. 26 96 33, Télex 25625



1211 GENÈVE Case postale Rue de Lausanne 34 Tél. 022 32 05 40 Télex 22 337

Direction: R. Bertocchi

Restaurant de ville (100 places)



Bar Wilson

GENÈVE

Edgar Weber, dir.Tout le confort dans le cadre

du Vieux Pâquis 6, rue des Pâquis Téléphone 318550



Chambre et petit déjeuner dès 26.-Arrangements de pension et demi-pension Carte et menus dès 12.-Salles jusqu'à 100 personnes Blonay sur Vevey 700 m

Hôtel Beaumont

Panorama – Tranquillité – Bonne cuisine – Place de parc ■

Familles Bonjour et Aeschlimann Tél. 021 53 12 44



Hôtel Métropole

Grand Quai 34 — Tel. (022) 211344 Telex 23350

Schönste Lage von Genf gegenüber dem Englischen Garten (See) Zwei Schritte vom Zentrum — Alle Zimmer renov.

Restaurant und Bar

Direktor A. Hauri

